

**SÉNAT DE BELGIQUE**


---

**SESSION DE 2011-2012**


---

10 MAI 2012

**Projet de loi relatif à l'interdiction  
temporaire de résidence en cas de  
violence domestique**

---

**TEXTE ADOPTÉ  
EN SÉANCE PLÉNIÈRE  
ET SOUMIS  
À LA SANCTION ROYALE**

---

*Voir:***Documents du Sénat :****5-539 - 2010/2011 :**

N° 1 : Proposition de loi de Mmes de Bethune et Franssen.

**5-539 - 2011/2012 :**N<sup>os</sup> 2 et 3 : Amendements.

N° 4 : Rapport.

N° 5 : Texte adopté par la commission.

N° 6 : Texte adopté en séance plénière et transmis à la Chambre des représentants.

*Annales du Sénat*: 12 janvier 2012.**Documents de la Chambre des représentants :****53-1994 - 2011/2012 :**

N° 1 : Projet transmis par le Sénat.

N° 2 : Avis du Conseil d'État.

N<sup>os</sup> 3 et 4 : Amendements.

N° 5 : Rapport.

N° 6 : Texte adopté par la commission.

N° 7 : Texte adopté par la commission.

N° 8 : Texte amendé par la Chambre des représentants et renvoyé au Sénat.

*Compte rendu intégral*: 3 mai 2012.**Documents du Sénat :****5-539 - 2011/2012 :**

N° 7 : Projet amendé par la Chambre des représentants et renvoyé au Sénat.

N° 8 : Rapport.

N° 9 : Texte corrigé par la commission.

N° 10 : Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.

*Annales du Sénat*: 10 mai 2012.

---

**En remplacement du document n° 5-539/10 distribué  
précédemment.**
**BELGISCHE SENAAAT**


---

**ZITTING 2011-2012**


---

10 MEI 2012

**Wetsontwerp betreffende het tijdelijk  
huisverbod ingeval van huiselijk  
geweld**

---

**TEKST AANGENOMEN  
IN PLENAIRE VERGADERING  
EN AAN DE KONING  
TER BEKRACHTIGING VOORGELEGD**

---

*Zie:***Stukken van de Senaat :****5-539 - 2010/2011 :**

Nr. 1 : Wetsvoorstel van de dames de Bethune en Franssen.

**5-539 - 2011/2012 :**

Nrs. 2 en 3 : Amendementen.

Nr. 4 : Verslag.

Nr. 5 : Tekst aangenomen door de commissie.

Nr. 6 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Kamer van volksvertegenwoordigers.

*Handelingen van de Senaat*: 12 januari 2012.**Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers :****53-1994 - 2011/2012 :**

Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

Nr. 2 : Advies van de Raad van State.

Nrs. 3 en 4 : Amendementen.

Nr. 5 : Verslag.

Nr. 6 : Tekst aangenomen door de commissie.

Nr. 7 : Tekst aangenomen door de commissie.

Nr. 8 : Tekst geamendeerd door de Kamer van volksvertegenwoordigers en teruggezonden naar de Senaat.

*Integraal Verslag*: 3 mei 2012.**Stukken van de Senaat :****5-539 - 2011/2012 :**

Nr. 7 : Ontwerp geamendeerd door de Kamer van volksvertegenwoordigers en teruggezonden naar de Senaat.

Nr. 8 : Verslag.

Nr. 9 : Tekst verbeterd door de commissie.

Nr. 10 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

*Handelingen van de Senaat*: 10 mei 2012.

---

**Ter vervanging van het vroeger rondgedeelde stuk  
nr. 5-539/10.**

Le texte adopté en séance plénière est identique au  
texte corrigé par la commission (voir doc. n° 5-539/9).

Bruxelles, 10 mai 2012.

De in plenaire vergadering aangenomen tekst is  
dezelfde als de tekst verbeterd door de commissie (zie  
stuk nr. 5-539/9).

Brussel, 10 mei 2012.

*La présidente du Sénat,*      *De voorzitter van de Senaat,*

Sabine de BETHUNE.

*Le greffier du Sénat,*      *De griffier van de Senaat,*

Hugo HONDEQUIN.

|